



VEHICULO DESTRUIDO.— Shalmche, Irán, octubre 30. Un vehiculo irani destruido, cerca de un puesto fronterizo irani aqui, durante la guerra que cada dia toma más violencia en el Golfo Persico. Iraq informo hoy sobre la ocupación de una ciudad de Irán. (UNIFAX II de UPI).

Perú Condecora a Elvir Sierra y a Chávez Mena

LIMA, octubre 30. (EFE).— Perú condecoró con la "Orden del Sol" a los cancilleres de Honduras y El Salvador por la ejemplar actitud que han dado al mundo ambos países con su decisión de firmar la paz hoy jueves en Lima.
El Canciller de El Salvador, Fidel Chavez Mena, y el Canciller de Honduras, Cesar Elvir Sierra, que firmarán el Tratado de Paz, recibieron las condecoraciones de manos de su colega peruano Javier Arias Stella.
La firma del Tratado de Paz, que se efectuara en el Palacio de Gobierno de

Lima, pone fin a un difereando limitrofe centenario entre los dos países, que desembocó en 1969 en una guerra que duró cien horas.
Chávez Mena destacó que en su país "existe en todos un deseo intenso de vivir en paz, justicia y libertad".
"Esta condecoración — añadió —, representa el abrazo solemne de tres pueblos, que afanosamente buscan vivir en paz, justicia y libertad".
Chávez añadió que existe "una manifestación clara de un calor solidario entre el Gobierno de Perú y —Favor pase a la página 17.

Confirman Conquista de Ciudad por Tropas de Iraq

JORRAMSHAR, Oct. 30 (EFE).— El ejército iraní conquistó la ciudad iraní de Jorramshar, llamada Muhammara en árabe, según pudieron comprobar hoy jueves personalmente dieciocho periodistas occidentales.
Efectivamente, las tropas de Iraq controlan el centro de la ciudad, la oficina del Gobernador y la Alcaldía, tal como anunció el Comando General iraní el pasado viernes.
Así, pues, las informaciones de Irán en el sentido que sus tropas todavía resistían en el interior de Jorramshar, han quedado desmentidas hoy en la práctica, con la primera

visita de un número reducido de corresponsales a la misma línea de fuego.
En la zona de Jorramshar, el frente está ahora delimitado por el río Karun y desde ambas orillas los ejércitos enemigos libran un contacto duelo de armas ligeras.
Las posiciones iraquíes más avanzadas están situadas sobre la misma orilla del río, junto al puente principal de salida de Jorramshar, en dirección a la vecina ciudad de Abadán.
Desde la antigua oficina del Gobernador iraní, a 200 metros escasos del citado puente, los morteros iraníes —Favor pase a la página 15.

El Salvador y Honduras Firman Tratado de Paz

LIMA, octubre 30. (UPI).— Honduras y El Salvador suscribieron hoy en esta capital un Tratado General de Paz, que puso término a los problemas que separaron por años a las dos naciones centroamericanas y que en 1969 las llevó a un fuzg en enfrentamiento bélico.
El documento fue firmado por los Ministros de Relaciones Exteriores de

Honduras, Coronel Cesar Elvir Sierra y de El Salvador, Fidel Chavez Mena, en el Gran Salon de La Paz, del Palacio de Gobierno, bautizado así por el Presidente Fernando Belaunde Terry con motivo de ese acto.
Los pormenores de la ceremonia, que duró poco menos de una hora, fueron transmitidos a diversos países del Continente por

televisión.
Junto con los Cancilleres firmó el documento el mediador del Acuerdo, José Luis Bustamante y Rivero, quien llevó a buen término la labor que inició hace poco más de dos años por encargo de la Organiza-

ción de Estados Americanos (OEA).
Asistieron también a la ceremonia especialmente invitados, los Cancilleres de Guatemala, Rafael Cas-

—Favor pase a la página 19.

El Pueblo Hondureño Celebra Firma de Paz

TEGUCIGALPA, octubre 30. (ACAN-EFE).— La amplia representación de todos los sectores que acompaña al Canciller de Honduras, Cesar Elvir Sierra, al acto de firma de la paz con El Salvador, hoy jueves, en Lima, Perú, demuestra la aceptación del pueblo hondureño para tal fin.
La Iglesia, la Banca, la Industria, los obreros, los campesinos, la Asamblea Nacional Constituyente, el Ejército y los periodistas, enviaron sus representan-

tes a Lima, para demostrar al mundo su conformidad con los terminos del Tratado General de Paz, que da comienzo al fin de un conflicto de más de un siglo de duración.
Al hacerse el anuncio de la firma de la paz, para hoy 30, los industriales y comerciantes hondureños mostraron su recelo y creyeron que una avalancha de competidores se les venía encima, sin posibilidades de poderlos superar.
Empero, ambos países, —Favor pase a la página 13.

Cierra con Baja Bolsa de Valores de Nueva York

NUEVA YORK, octubre 30. (AP).— Los precios de las acciones bajaron considerablemente a pesar del informe del Gobierno, que muestra un aumento en el índice de principales indicadores económicos en septiembre.
Los analistas dijeron que la preocupación por el alza en las tasas de interés, continúa afectando el mercado que ya está nervioso ante la elección presidencial.
Las altas tasas de interés tienden a atraer fondos de las acciones para inver-

Príncipe Reza se Proclama Hoy Sha de Irán

EL CAIRO, octubre 30. (UPI).— Sin pompa alguna y alejado de su Patria, Irán, el ex-Príncipe heredero Reza se va a proclamar mañana Sha en su residencia en el exilio, que es un antiguo Palacio Real de esta capital republicana.
No habrá coronación alguna. —Favor pase a la página 19.

La OEA Discute la Grave Situación de El Salvador

WASHINGTON, octubre 30. (UPI).— Las naciones americanas estudiarán la grave situación en El Salvador a pedido del Presidente de Panamá, Aristides Royo.
Royo dirigió un mensaje al Secretario de la Organización de Estados Americanos, Alejandro Orfila, donde le pide "acción urgente" en el caso de El Salvador, desangrado por la guerra civil.
Orfila entregó la petición de Royo al Presidente

del Consejo de la OEA, el Embajador de Paraguay, Mario López Escobar. La petición está basada en el asesinato del Rector de la Universidad Nacional de El Salvador, Antonio Ulloa.
Medios diplomáticos apuntaron que Lopez Escobar iniciará consultas inmediatas con los demás miembros del Consejo, para explorar las medidas que pudiera adoptar el organismo.

Lima se Convierte en la Capital de la Paz

LIMA, octubre 30. (EFE).— Lima es hoy capital de la paz, con ocasión de la firma del Tratado de Paz entre Honduras y El Salvador, en un acto de trascendencia especialmente centroamericana, al estar presentes aquí cuatro cancilleres de esa región.
Los Cancilleres de Costa Rica y Guatemala se unieron hoy a sus colegas de Honduras y El Salvador, firmantes del Tratado, para testimoniar la solidaridad de sus Gobiernos con el histórico acto.

Los Cancilleres centroamericanos tuvieron parte importante en las primeras negociaciones, después de la guerra, al igual que los Gobiernos de Costa Rica y Guatemala.
La esperanza de los cuatro Cancilleres centroamericanos es que la firma del Tratado de Paz sirva como detonador de una nueva era en las relaciones de todo tipo entre los países de esa región.
Los cuatro países esperan que la firma del Tratado de Paz de —Favor pase a la página 19.

Falangistas Ocupan Sector Oriental de Beirut

BEIRUT, octubre 30. (UPI).— Milicianos falangistas consolidaron hoy su dominio del sector oriental de Beirut, predominantemente cristiano, en un intento de extender su poder que amenaza al Gobierno de seis días del Líbano y puede provocar una nueva serie de batallas entre cristianos y musulmanes.
Conducidos por Bechir Gemayel, los milicianos falangistas tomaron el suburbio de Ain Rummahem en el sector oriental de Beirut, después de aplas-



EDIFICIO TOTALMENTE DESTRUIDO.— Khorramshahr, Irán, octubre 30. Un edificio de apartamentos totalmente destruido en la ciudad iraní de Khorramshahr, que según informes Iraq ocupó hoy. La guerra ha dejado hasta ahora grandes pérdidas en vidas humanas y materiales. (UNIFAX II de UPI).